

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

IX. évfolyam.

FIUME, szombat 1912. február 10.

32. szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház 1 em.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.



Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

A trónörökös és a horvátok.

Horvátországban, úgy látszik, az emberek egészen elveszítették a fejüket. Amíg csak arról volt szó, hogy Tomasics rémuralma ellen demonstrálnak, addig nem volt Magyarországon senki, aki ebben igazat ne adott volna nekik.

De ma már kezd betelni a mérték s ami most Zágrábban történik, az kezd nagyon veszedelmesen hasonlítani a forradalomhoz, amelynek azonban sem jogi alapja, sem politikai jogosultsága nincs, amelynek tehát nemcsak, hogy sikere nem lehet, hanem nem is szabad, hogy sikere legyen.

Khuen-Hédervárynak beszéde, amelyben a horvát országgyűlés feloszlását megindokolta, megdöbbenést keltett az egész országban.

Mikor a horvát tartománygyűlést a király feloszlatta, a horvát egyesült jogpárt memorandummal fordult a királyhoz és a trónörökösöz, amelyben ezt az elszakadási szándékot indokolta s a horvát királyságnak visszahívását követelte, Horvát-Szlavonországok, Dalmácia és Bosznia horvát részének egyesítésével.

A bécsi „trialista bál“ csak egy láncszem volt a Magyarország elleni tüntetések sorozatában s nem is érdemes különösen tragikusan felfogni. De ennek a bálnak kudarcát azzal akarja a horvát ellenzék helyrehozni, hogy a

„A Tengerpart“ tárcája.

Az élet joga.

Mozdulatlanul, kinyújtóva feküdt a férfi a keskeny tábori ágyon, hosszú lábai és gyengén pihegő melle vörös takaróval voltak letakarva. Sötét szemével a szoba gerendáit nézte s kezeit a nyakába kulcsolta.

Az asszony az ágy mellett ült, szemét álhatatosan a férfi sovány arcára szegezve. Nehéz fekete haja szabadon omlott homlokára, tollas kalapja az asztal virágos terítőjén feküdt. Kis szoba volt, alacsony ablakkal, melyet sötétpiros függöny takart.

Kinn, a magányos udvar előtt nagy, hóval borított mező terült el. A kezdődő alkonyatban olyan volt a tájék, mint egy fehér, fájdalmas arc. A szobát kísértetiesen kékesfehér fény töltötte meg. A tűz a kályhában kialudt. Egy ébresztőóra ketyegett bele egyhangúan a novemberi estébe.

Mind a ketten hosszan hallgattak. De nem az egyetértés és béke hallgatása volt ez, hanem fenyegető, félelmes hallgatás. Most hátrasimitotta a nő erős kezével haját homlokából, megszólalt s a hangja oly keményen csengett az alvó csendességben:

— Mogens!

A férfi rápillantott, azután ismét felbámult a szoba gerendáira.

— Mogens, nem, most kell beszélnünk róla... Vártam, hogy te fogod ezt megtenni, de te nem teszed, tehát nekem kell...

horvát-szerb koalíció gyűlést hívott össze, melyben végleg szakítani akar „unióbarát“ politikájával s a jogpárt programjához akar csatlakozni.

Miután a jogpárt a Magyarországtól való elszakadást hirdeti, ezzel az egész horvát ellenzék nyíltan erre a közjogi alapra helyezkednek.

Megfeledeznek azonban arról, hogy a magyar-horvát kiegyezés, amely 1868-ban létesült, a horvátoknak adott jogokat s a horvátoknak nyújt védelmet az erősebb Magyarországgal szemben.

Ha tehát maguk a horvátok azok, akik erről a védelemről lemondanak s ha ők azok, akik ezt a törvényt könnyelműen széttépik, akkor az erősebbnek joga lép hatályba s akkor Magyarország az erősebbnek jogán fogja a paczifikálásnak azt a munkáját végrehajtani, amelynek szükségét maguk a horvátok idézték fel s mikor ők maguk döntötték le azt a védőfalat, melyet számukra a kiegyezési törvényben emeltünk.

Abban az aknamunkában, mely Zágrábban Magyarország ellen folyt, a mozgalmat szervező embereknek és azért magának a mozgalomnak sem tulajdonítottunk nagyobb komolyságot, mint aminő komolyan azokat az embereket vettük, akik a mozgalom vezérei. De afelett nem lehet egyszerű vállvonogatással napirendre térni, hogy Zágráb város a most

ismét csend lett s az óra tovább ketyegett.

Azután folytatta az asszony mély, erős hangján:

— Az orvos mondta nekünk, hogy te nem lehetsz többé egészséges, hogy egész életeden keresztül nyomorék maradsz. Igen, megmondom, úgy ahogy van. Mogens, hogy megérts. Nem igaz, minden másképpen van, mint akkor, mikor hűséget fogadtam neked? Az asszony feleletre várt, de a férfi nem mozdult.

— Akkor mind a ketten fiatalok és erősek voltunk. De most. Mogens... igen, most elveszítetted az élethez való jogodat. Azt akarod, hogy ezért én is veszekeljek? Ezt nem teszem!

Dultan nézett a férfi reá, nézte fekete hajjal körülvelt sápadt arcát s ott kinn a téli sötétséget.

Az asszony nem vette le róla a tekintetét.

— Azt gondolod, nincs igazam?

— Nem, nem, — sohajtotta a férfi.

— Igazom van, mindent meggondoltam és tudom, hogy csak a jogomat akarom, a legfőbb jogomat. Mogens: az élet jogát. Ezután elhallgatott.

Az óra ketyegett tovább. A tájék bemeledt az ablakon. Az udvaron és az alacsony szobában a téli est csendje nyújtózkodott el.

— Rut, nem akarod nekem megmondani... te... odaát azt a Jörgent szereted?

Keresztül mutatott a réteken, hol nagy messziségben behavazott facsoport állott.

épült új honvéd kaszárnyáit a trónörökösöri „Ferenc Ferdinánd kaszárnyáknak“ akarja elnevezni s hogy az engedélyt erre megkaphassa legközelebb községtanácsának küldöttéje utján fog a Belvedereben tisztelegni.

Együttal arra is kéri a trónörökösöt, hogy utazzék Zágrába, mely alkalomból az utca népe „hajlandó volna tiszteletére tüntetést rendezni Magyarországgal szemben.“

Ebben a szándékban egyenesen felháborító az, hogy ilyen ajánlattal niernek a trónörökös elé lépni.

De ebben nemcsak a horvátok a hibásak. A trónörökös környezete adott lovat a nagy-horvát álmodozók alá, amikor azt hieszteli, hogy a legcsekélyebb magyar nemzetikövetelés teljesítése is az ő akaratán szenved hajótörést.

„Horvátország mindig megtalálta a trónhoz vezető utat és ezt a jövőben is meg fogja fogja találni“, írják a zágrábi ellenzéki lapok s ebben a trónörökösre számítanak, mint kalauzra.

Mikor nálunk a nemzeti küzdelem folyt, Bécsből nagyon hathatós felhívás ment a horvátokhoz, hogy a zavarosban halászva, Magyarország rovására érjenek el sikereket s ebből a biztatásból ma jogot formálnak arra, hogy a trónörökösöt a magyarelles politikai zászlóvivőjének tekintsék.

Ez a hit az, ami a horvát irredentizmust

Az asszony merően ránézett.

— Erről nincs szó, Mogens... Tudod, hogy hűséget fogadtam neked, mert szerettelek s ezt nem szegtem meg soha. Tudod, hogy téged választottalak, midőn ketten megkértetek.

— Igen... de most...

— Most... mondta az asszony s a hangja nagyon keményen csengett — mondtam, hogy most minden másképp lesz.

— Igen, Rut — sohajtotta a férfi.

A hó kékes fénye körülvette őket. Az asszony lehuzta az ujjáról a gyűrűt s rátette a piros takaróra. Ugy feküdt ott, mint egy kis aranyos parázs.

— Add ide az enyémet Mogens.

— Igen, Rut.

Ingének szegélyében keresgélt és előhuzta a gyűrűt, miközben csendesen megmagyarázta:

— Akkor, amidőn az ujjaim nagyon soványak lettek, itt őriztem meg... Itt van, Rut.

— Köszönöm.

Elvette. Azután pedig megnézte a férfit s ezúttal egészen szeliden és szomoruan mondta:

— Mit használt volna ez minékünk, Morgens? A boldogság nem viritott volna számunkra.

— Nem, Rut, nem.

Az asszony gyöngéden ráhajolt és megcsókolta.

— Isten veled! Köszönöm neked azt az időt, amely a miénk volt.

nagyra növesztette s ez ellen magának a trónörökösnek áll első sorban érdekében és kötelességében tiltakozni. Nem szabad, hogy akár joggal, akár nem, az ő palástjába kapaszkodjanak a horvátok.

UJDONSÁGOK.

TÁJÉKOZTATÓ.

— **Wickenburg István** v. b. t. t., gróf kormányzó és neje, sz. Pückler-Limpurg Zsófia grófnő, a téli hónapokban fogadnak minden hó 1-én és 15-én délután 4—6 óra közt.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1-ig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A Nákó-könyvtár az állami tisztviselők egyesülete tagjai részére minden pénteken este 6-tól 7-ig áll rendelkezésre a Cambieri-téri állami elemi fiúiskolában.

— A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— A népkert (Giardino publico) nyitva van este 7 óráig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— A Cunard magyar-amerikai vonal kivándorló-gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 fillérért kaphatók.

— A tersattói Frangepán-vá naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárat a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— József főherceg diszkertje (a kormányzói palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— A Danubius-hajógyár telepe, a rizshántológyár, a papírgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— A kivándorlási ház megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— A rappresentanza ülése. A városi képviselőtestület ma, pénteken este hat órakor Vio Ferenc dr. polgármester elnöklésével ülést tart.

— A «Dalmát» hadiyacht utja: A dalmáciai helytartó rendelkezésére bocsátott „Dalmát” hadiyacht tegnap délután 3 órakor ideérkezett s ma délelőtt a Bécsből ideérkezett Hortstein Lothár gyalogsági tábornok hadtestparancsnokkal Zarába indult.

A férfi bepillantott a sötét szemébe, azután lenézett.

— Isten veled — Rut.

A férfi az asszony keze után nyult, de ez nem látta. A kis foltos falitűkőr előtt a kalapra alá igazította fekete haját.

— Isten veled, Mogens.

A sápadt arc, a kalap és a fekete haj árnyékából a férfi felé fordult. Mögötte benézett a szobába a havas táj. Az asszony néhány lépéssel közelebb jött.

— Isten veled Mogens.

— Isten veled Rut.

Az asszony ruhája megsuhogott, az ajtó kinyílt és becsukódott. Lépések kongtak. A kapuajtó becsapódott s ezzel vége volt. Elhagyta a háza. Fáradtsággal emelkedett fel a férfi és az asztalához vánszorgott. reszkető kezével a terítőbe kapaszkodva.

Látta, amint az asszony az udvaron keresztül kiment a mezőre, de a fehér jégvirágfátyol beborította az ablakot és sötét is volt. Sugár, feketeruhás alakját csakhamar nem látta.

Annyit látott, hogy nyugat felé megy, ahol a facsoport áll. Azután eltűnt egészen s csak a téli este terült el káprázó szemei előtt. Azután a táj is eltűnt a jégvirágok mögött.

Visszamászott a fekhelyére és a szoba gerendáit nézte. Az óra pedig ketyegett a sötétben, mely mind sűrűbben nehezedett rá. Ott feküdt kezeit a nyakába kulcsolva és lágyan suttogta:

— Az élet joga...

H. K.

— **Hajógépészek egyesülése.** A fiumei hajógépészek klubja és a trieszti hajógépészek ligája között már régebben fuziót terveznek. Az egyesülés érdekében szerdán számos tag jelenlétében a fiumei hajógépészek egyesületében értekezlet volt, amelyen annyira előrehaladtak a tárgyalások, hogy a fuzió megvalósítása már csak rövid idő kérdése. A fiumei hajógépészek értekezletén résztvett a trieszti hajógépészek ligájának alelnöke, Polli és Fain nevű titkára. Fain titkár hangzott a két egyesület fuziójának nemcsak a tengeri gépeszre, hanem a hajóstársaságokra való előnyét. Elmondotta, hogy az egyesület állásközvetítő irodát és mentálási alapot fog létesíteni. Fain még az egyesülés szükségsegeiről, mindkét nemzet hajógépészeinek megvédéséről beszélt, amely után elfogadták a napirendet, mely szerint a hajógépészek fiumei klubja egyhangulag megszavazta azt az indítványt, mely a fiumei és trieszti hajógépészek egyesülésére vonatkozik s felkéri a trieszti egyesületet a fuzió terveinek kidolgozására.

— **Schmidt bácsi halála.** Kétlovás gyász-kocsin kísérte örök pihenőjére a fiumei helyőrség tisztikara silberburgi Schmidt Alajos nyugalmazott katonai számvevőségi főjárulnokot. Szomorúan pergett a Jellasich-ezred zenekar fekete posztóval fedett dobja s amerre a menet elhaladt, fejcsoválva, megilletődéssel vették tudomásul az emberek: Schmidt bácsi meghalt! Csöndes, filigrán emberke volt az elhunyt, aki hetvenhét évet élt. Barnaszörű kutyája volt az egyetlen földi teremtés, amelyet szeretett. Ezzel a hűséges, okos szemű állattal sétált a De la Ville éttermébe, az első falat hus a kutyáé volt. Tizenkilenc évig volt e kutya Schmidt bácsi oldalán, hat nappal ezelőtt azonban a kutya kidőlt gazdája mellől, kiszenvedett. Schmidt bácsi, a szótlan, komor, vézna öreg ur azóta nem tudott magához térni. Még komorabb lett, kerülte az embereket s egyedül sétált az utcákon. Kedden délelőtt hirtelen összeesett az utcán, a kórházba vitték, ahol pár óra múlva meghalt. Tegnap temették a szegény számvevőségi Hauptmannit, — így ismerték őt Fiumében — teljes katonai pompával. Schmidt bácsi temetését a tisztikar rendezte, mely a temetésre szükséges pénzt gyűjtés útján hozta össze. És amerre a menet elhaladt, sokat beszéltek a jó Schmidt bácsi és a hű kutya szomorú történetéről.

— **Hosszu tengeri ut.** Ma délelőtt érkezett ide a „First of Torino” olasz vitorlás, mely három hónappal ezelőtt indult el Buenos-Ayresből. A vitorlást a kikötőbe az Ungarocroata „Istriano” gőzöse vontatta. Bár a vitorlásnak nagy viharokkal kellett megküzdenie, baleset az uton nem fordult elő.

Fiumei Szabad Lyceum. A Fiumei Szabad Lyceum meghívására Szilágyi Gyula dr. műegyetemi tanár ma, pénteken este, a hangversenyre való tekintettel már este hat órakor előadást tart az élelmiszer hamisításról. Az előadás az állami felsőbb leányiskolában lesz.

— **Kereskedősegédek álarcosbálja.** A fiumei kereskedősegédek február 15-án álarcosbált rendeznek a Comunale-ban. Páholyjegyek a Corson levő Tiring-üzletben, karzatjegyek La Grasta Tamás üzletében, Via Galilei kaphatók.

— **Az Atlantica nagyobb osztalékot fizet.** Az elmúlt évben az Atlantika Tengerhajózási R.-t., mint már ismételt megemlékeztünk róla, igen kedvező üzletmenettel dicsekedhetett, minek következtében a zárszámadásai is olyan kedvezően zárultak, hogy a társaság az idén két koronával nagyobb osztalékot, tehát a múlt évi 16 korona helyett 18 koronát fog fizetni.

— **Megakadályozott párbaj.** Mintegy két évvel ezelőtt Gilliam Vilmos csemegekereskedő és Mocsonyi Sándor kormányzósági fogalmazógyakornok kardpárbajt akart megvívni, a rendőrség azonban közbelépett s így a párbajozók

Budapesten intézték el a köztük felmerült lovas ügyet. Párviadal vétségeért mindkettő ellen eljárást indítottak, az időközben Bécsbe költözött Mocsonyi Sándor azonban a hirdett négy tárgyaláson egy ízben sem jelent meg. Tegnapra ismét beidézte Burgstaller Aurél járásbíró a párbajozókat, Mocsonyi azonban tegnap sem volt jelen, hanem orvosi bizonyítvánnyal igazolta betegségét. A járásbíró elfogadta Gilliam ama indítványát, mely szerint az ügy elintézésére a fiumei járásbíró nem illetékes, minthogy itt csupán párviadal kísérletéről lehet szó, a párbaj pedig Budapesten történt meg. Burgstaller bíró az ügy iratait áttette a budapesti törvényszékhez, mely a régóta húzódó ügyben ítéletet hoz.

— **Az «Infanzia» bálja.** Tegnap zajlott le a Comunaleban Fiume elite-bálja, melyet a Fiumei Gyermekbarát Egyesület rendezett gyámsági javára. Bár az idei bál, mely a szivárvány színeiben folyt le, rendezés és kiállítás tekintetében messze mögötte maradt a tavalyi bálnak, megállapíthatjuk, hogy a színház minden szabad helyét zsufolásig megtöltő díszes közönség örömmel szórakozott s a színek gyönyörű játéka, a finom izlésre valló jelmezek tömekelege sokáig felejthetetlennek fogja tenni a tegnapi bálját. Minden páholynak akadt gazdája s a közönség szinte alig tudott betelni abba a képbe, amelyet a páholysok közönsége s a parkett tarka-barka sokasága nyújtott. Kilenc órakor már mindenki elhelyezkedett a színházban. Ekkor érkezett meg Wickenburg István gróf v. b. t. t., kormányzó nejevel. A lépcsőházban a kormányzói párt az Infanzia elnöksége fogadta, amely a grófnőnek díszes virágcsokorral kedveskedett.

Féltíz órakor a bálterem elsötétült s megkezdődött a színjáték. Előbb villám cikázott végig a termen, a menydörgést pedig a Jellasich-ezred zenekarának játéka kísérte. Lassankint elvonult a vihar s látható lett a színpadon keresztülfutó szivárvány, s egy mitológiai csoporttól körülvéve szétterjesztett szárnyakkal Irisz istennő foglalta el helyét a szivárvány színeinek birodalmában. Mészáros Adél kisaszony jelképezte Iriszt, Ricotti Ádám pedig vörös frakkban a rendezés nehéz gondját vállalta magára. Mintegy 200 hölgy vonult fel a szivárvány összes színeiben s valóban kellemes látvány volt a hölgyek e színdus csoportja. Alig ért véget a felvonulás, máris Terpsichore vette át Irisztől az uralmat s lankadatlan kitarással megkezdődött a reggel négy óráig tartó tánc. A bál szép anyagi sikerrel zárult.

— **Mulatság a Magyar Körben.** A Fiumei Magyar Kör holnap, szombaton este a volt Minach-villában levő kórhelyiségében táncoskorucskát rendez, melyhez a kortagok ezuton hivatnak meg.

— **A tengerészek segélyalapja.** A fiumei tengerészeti segélyalap helybizottságának kérelmére ma délelőtt a tengerészeti hatóságon a központi bizottság ülésre jött össze. Az értekezleten Wickenburg István gróf v. b. t. t., kormányzó, mint a tengerészeti hatóság elnöke jelent meg, részt vettek továbbá a helybizottság kiküldöttei, a fiumei kereskedelmi és iparkamara képviselője és a tengerészeti hatóság előadói. A tanácskozáson a segélyalapnak a létesítendő új állami tengerész nyugdíjintézménybe való beolvadásáról tárgyaltak s egyhangulag elhatározták, hogy a fiumei tengerészeti segélyalap az állami intézmény üdvös voltára és nagy előnyére való tekintettel a szerzett jogok épségben tartása mellett beolvad az új intézménybe. Ennek módzatait az értekezleten hosszasan megvitaták s általános megaláztatással konstátálták, hogy az 1911. év végén közel egy milliót kitevő tengerész-segélyalap még szűbben felelhet meg hivatásának az állami tengerészeti nyugdíj- és balesetbiztosító intézet kebelében.

— **Fiumei tanár a Kisfaludy-társaságban.** A Kisfaludy-Társaság, mely a Magyar Tudományos Akadémia után a Petöfi-társasággal egyetemben az ország vezető irodalmi társasága, szerdán tartotta tagválasztó közgyűlését. A három levelező tagsági hely közül másodiknak 22 szavazattal *Sirola Ferenc* fiumei állami főgimnáziumi tanárt választották meg. *Sirola* tanár országos zert mint jeles olasz műfordító ismeretes a közelmúltban megjelent Petöfi olasz fordítása nemcsak az irodalmi körök, hanem a sajtó őszinte elismerését érdemelte ki.

— **A kikötőből.** Február 8. *Érkezett:* „Euripos” német gőzös Hamburgból 156 zsák kávé, 38 hordó olaj, 652 láda cukor és 779 zsák kakaóval; „Bregenz” osztrák gőzös Bombayból 900 bál gyapot, 1211 zsák lenmag, 25 zsák kávé, 10 láda dohány és 23 bál üres zsákkal; „Stefánia” magyar gőzös Rouenből 115 bál gyapottal.

Indult: „China” osztrák gőzös Kobeba 370 tonna fa, 350 tonna cukor, 30 tonna papír, 50 tonna üvegáru, 40 tonna ásványvíz és 150 hordó kivonattal; „Salzburg” osztrák gőzös Konstantinápolyba 70 tonna cukor 80 tonna rizs, 20 tonna fa és 60 láda üvegáruval; „Zichy” magyar gőzös Marseilleba 370 tonna fa, 40 tonna cukor, 30 tonna ásványvíz és 20 tonna babbat; „Turul” magyar gőzös Melbourneba 320 bál diványszövet, 720 zsák mag, 24 láda likör és 100 láda ásványvízzel; „Dante” olasz gőzös Nápolyba 600 tonna fával; „Praxatus” osztrák gőzös Newyorkba 1500 tonna magnésittal; „Euripos” német gőzös Hamburgba 30 tonna bab és 20 tonna parafinnal.

— **Megmentett francia matrózok.** A Magyar-Horvát tengeri szabadhajózási társaság „Kostrena” gőzöse tegnap érkezett meg Methyliből a kikötőbe. Ma délelőtt *Medanich* kapitány megjelent a révivatalban s elmondta, hogy az Atlanti-óceánra a „Gaulois” nevű francia gőzös hajótörést szenvedett. A „Kostrena” január 25-én negyven mérföldnyire volt a Villano foktól, amikor a hajón észrevették, hogy több ember egy lélekvesztőről segélyjelzésekkel a hajóparancsnok figyelmét magára tereli. Nyomban leoldították a mentőcsónakokat s a magyar tengerészek tizenegy francia matrózt mentettek meg a biztos haláltól. Alig hogy a francia tengerészeket felvették a „Kostrena” fedélzetére, a „Gaulois” gőzös elsüllyedt. Egész rakományát elpusztult. A megmentett tengerészek Marseilleban hagyták el a „Kostrena” gőzöst s alig győztek hálálkodni a kapitány mindenre kiterjedő figyelméért.

— **A fiumei vonal zsebtolvajai** Majdnem állandó rovatot képezhetne lapunkban az a sok zsebtolvajlás, mely a budapest—fiumei vonalon történik. Most ismét hírt adhatunk a zsebtolvajok garázdálkodásáról, csodálkozva, hogy ily gyakori lopások után sem fordítanak nagyobb figyelmet erre a vonalra. A tegnap reggel érkezett 1003. számú fiumei gyorsvonat két ravasz módon meglöpött uriembert hozott Budapestre. *Ehrenhöffer* Aladár miniszteri tanácsost és *Bodó* Péter bankigazgatót. *Ehrenhöffer* tegnap este ült fel Zágrábban a vonatra, egy másodosztályú fülkében elhelyezkedett, majd kényelembe tette magát és lefeküdt aludni. Ugyanígy cselekedett *Bodó* is, a ki egy későbbi állomáson szállt fel a vonatra és a miniszteri tanácsos mellett levő félfülkét választotta. Reggel, amikor a miniszteri tanácsos felébredt, rendbe hozta a ruházatát és összeszedelőzködött. Mindene megvolt, órája tárcája, holmijai. Amint azonban a pénztárcáját kinyitotta, megdöbbenve tapasztalta, hogy összes pénze, 610 korona hiányzik. Rögtön lármát csapott és elősiető személyzet kutatni kezdett a tolvaj után. A lármára felébredt *Bodó* igazgató s a mint meghallotta a történetet, ő is megnézte tárcáját, de pénzt ő sem lelt benne, holott tegnap még egy százkoronás volt. A kalauzok egybehangzóan két egyént

gyanusítanak. Ez a két ember az egész uton a meglöpött urak kupéi előtt ólálkodott, majd Sárbogárdon együtt szálltak le. A lopás másként nem történhetett, minthogy kupékulccsal kinyitották a fülkéket és szép csendben elémelték a pénzt. Az az érdekes, hogy a ravasz tolvajok annyira berendezkedtek manipulációjukhoz, hogy éves vasuti bérletjeggyel utaznak. A rendőrség erősen kutat a tolvajok után és a vasutszemélyzet által adott jó személyleírásból alapos a remény, hogy elcsipik a bérletjegyes vonatfosztogatókat.

— **A magyar sziniévad.** *Polgár* Károly a pozsony—fiume—kaposvári szinikerület igazgatója tegnap a fiumei sziniévad ügyében a kultuszminiszteriumban tárgyalásokat folytatott. Az ott nyert nyilatkozatok szerint a szintársulat április, de legkésőbb május hónapban megkezdheti szereplését Fiumében. Ezzel kapcsolatban említjük meg, hogy *Polgár* igazgató a napokban Fiumében járt s ideiglenes színikör építésre alkalmas telkek iránt tárgyalt.

— **Olasz középiskola Fiumében.** A „B. H.” írja: A jövő iskolai évben városi reáliskola nyílik meg Fiumében — olasz tanítási nyelven. Az új iskola fölállítását az a körülmény tette szükségessé a városra nézve, hogy a lakosság magyarajku részének rohamos szaporodása folytán az ottani állami tanintézetek az előbb használt olasz tanítási nyelvről fokfokokra áttértek a magyarra. Fiume veszedelmében forgó olasz jellegének megóvására lesz tehát hivatva az új városi középiskola. Jellemző azonban a fiumei viszonyokra, hogy az olasz középiskola ellen éppen az olaszág köréből halatlanszik a leghevesebb ellenzés. A helyett, hogy örülnének, hogy az állam megengedi a csak harmadrésben olasz lakosságú Fiumének, hogy javarészt magyar és horvát adófizető polgárok pénzén olasz középiskolát állítson, oly hallatlan koncessziókat követelnek iskolájuk számára, a melyet magyar kormány soha, az olasz-ságnál százszor nagyobb számú nemzetiségeknek sem adott és soha nem is adhat. A tulzó, vagyis a Regno d'Italia felé gravitáló elem, Zanella lapszerkesztővel s volt képviselővel az élén azt követeli a kormánytól, hogy az ujjonon fölállítandó iskolában idegen — értsd olasz — diplomával bíró tanárok is taníthassanak. Könnyű átlátni, hogy a tulzó olasz elem majd gondoskodna róla, hogy csakis ilyenek tanítsanak. Ezek a tanárok aztán majd nemcsak olasz nyelven, hanem igazi nagyolasz szellemben is nevelnek az ifjúságot, amelyet a városban letelepült olaszországi alattvalók máris eléggé elbolondítottak irredentista ábrándjaikkal. A kormány természetesen törvényszerűen kikötötte, hogy a külföldön szerzett diplomát előbb mosztrifikálni kell; másképp senki sem taníthat — még Fiumében sem. A tulzó olaszok így hirtelen nagyon is távol esvén titkos vágyuk teljesüléséért, most már — ha Olaszországból importált tanárokkal nem hintethetik az irredentizmus magvát — nem kell nekik a középiskola, még ha olasz is. A város azonban mégis fölállítja a középiskolát, mert a józanul gondolkodó olasz elem — ma még — többségben van s elég biztosítékot nyújt arra, hogy az új iskolában olasz nyelven bár, de hazafias szellemben nevelik majd a fiumei ifjúságot.

— **Gyűrűt lopott.** *Oovich* János 23 éves varasdi illetőségű fiatalembert tegnap bekisérték a rendőrségre, mert egy gyűrűt kínált megvételre, melynek származásáról nem tudott felvilágosítást adni. A rendőrbíróóság 10 napi elzárásra ítélte.

— **Öngyilkosság a tengeren.** A *Adria* tengerhajózási társaság „Zrinyi” gőzösnök parancsnoka ma bejelentette a rendőrségen, *Cos* Antal nevű matróza február 4-én a tengerbe ugrott és nyomtalanul eltűnt a habok közt.

— **Bristol szálló, kávéház és étterem.** Teljesen új épület, 80 modernül berendezett szobával. Villany, lift, fürdőszobák. A kávéházban és étteremben elsőrendű kiszolgálás.

TOZSDE

	Febr. 8 zárlat	Mai árf. 1/2 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	863.—	865.75
Osztrák hitelrészvény	662.—	662.—
4% os koronajáradék	90.15	90.15
Osztr.-magy. államvasut	737.50	738.50
Jelzálogbank	502.50	505.—
Leszámitolóbank	589.50	592.50
Hazai Bank	325.50	325.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	717.—	718.—
Rimamurányi	717.—	718.—
Salgótarjáni	721.—	725.—
Közuti Vasut	822.—	823.—
Városi Villamos	436.25	436.50
Adria	537.—	—
Déli Vasut	110.—	—
Magyar Cukoripar	3205.—	—
Rizsgyár	3900.—	—
Budapesti Gabonatózsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza áprilisra	11.99	11.94
Buza májusra	11.89	11.83
Buza októberre	11.14	11.11
Rozs áprilisra	10.67	10.62
Rozs októberre	9.37	9.33
Tengeri májusra	9.07	9.03
Tengeri júliusra	9.01	8.98
Zab áprilisra	10.39	10.32
Zab októberre	8.72	8.66
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	662.25	662.25
Magyar hitelrészvény	864.50	864.50
Osztrák magyar államvasut	738.50	738.50
Alpesi	912.50	912.50
Déli Vasut	110.50	110.50
Skoda	743.—	747.—
Osztr. koronajár.	90.65	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi kité- sek átlagár.
Magyar-Horvát Gözhajótárs.	7150.—
Magyar Horvát Szabadhajózás	915.—
Orient tengerhajózási társ.	1215.—
Navigazione Libera Triest	526.—
Austro-Americana	269.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	320.—
Litorale Bank és Takarékp.	237.50
Fiumei Népbank	118.—
Magyar Olajgyár	228.—
Altal. Forgalmi r. t.	1650.—
alapítójegy	300.—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	302.—

Távirat ◀ Telefon

Miniszterek tanácskozása.

BUDAPEST, febr. 9. *Khuen-Hédervary* Károly gróf miniszterelnök ma már kora reggel megjelent hivatalában. A délelőtti folyamán a Bécsből érkezett különfutárt fogadta s azután az osztályvezetők jelentéseit hallgatta meg. Délelőtti 11 órakor a kabinet minden tagja megjelent a miniszterelnöki palotában. A miniszterek nyomban értekezletre gyűltek össze, ez azonban nem volt minisztertanács, mert még jegyzőkönyvet sem vezettek. Csupán informálás volt a kormány tagjai számára, akik az értekezleten tudomásul vették a miniszterelnök Bécsben folytatott tárgyalásainak eredményét. Az értekezleten természetesen döntést nem hoztak, annyit azonban sikerült megtudni, hogy a miniszterelnök az ellenzék minden egyes követelésére választ hozott magával. Arra nézve, hogy a miniszterelnök mikor látogatja meg az ellenzéki pártok vezéreit, eddig nem történt diszpozíció.

Minden a kihordás, vagy szétküldés körül felmerülő panaszokat telefon vagy levelezőlap útján a kiadóra sziveskedjenek bejelenteni.

Meglesz a béke?

BÉCS, febr. 9. A „Wiener Journal“ értesítése szerint *Khuen-Hédervary* gróf miniszterelnök engedélyt kapott a királytól a parlamenti helyzet kibontakozásának oly módjára, mely nem állja útját a békének. A terv szerint a véderőjavaslat tárgyalása után nyomban megkezdik a választói reform tárgyalását és pedig a Justh-párt elveinek figyelembe vételével. A miniszterelnök most ez alapon kíséri meg a békés megegyezést s legközelebb *Justh* Gyulával érintkezésbe lép, hogy a párt elvi felfogása és a választói reform méretei tekintetében kellő felvilágosításokat kapjon. A miniszterelnök a Kossuth-párttal is tárgyal, melynek követeléseit nagyreszt keresztülmentek. E tárgyalások után *Khuen* újból kihallgatáson jelenik meg a király előtt, minthogy eddig döntés nem történt.

Horvátok tüntetése Bécsben.

BÉCS, febr. 9. Tegnapi este horvát és szerb diákok gyűlést tartottak, amelyen abcugolták a hánt és a magyar kormányt. A gyűlésen határozati javaslatot fogadtak el, melyben elítélik a báni kormány eljárását s a horvát ellenzéknek bizalmat szavaznak. Az egész gyűlés a tüntetések szakadatlan láncolata volt.

A privigyei választás.

PRIVIGYE, febr. 9. Brestyánszky Kálmán néppárti jelöltet e hó 14-én a privigyei kerületben egyhangulag képviselővé fogják választani.

Felmentett testvérgyilkos.

ARAD, febr. 9. Az esküdtszék *Diószeghy* Károlyt ma önvédelemből okozott szándékos emberölés vádjára alól felmentette. *Diószeghy* Károlyt Gerzson öccse felfegyverkezve fogadta s fojtogatni kezdte. Erre *Diószeghy* Károly öccsét mellbe lötte s a testvér még aznap meghalt.

Megörült a gyógyszertárban.

BUDAPEST, febr. 9. Maximovics Sándor magánhivatalnok egy váci-köri gyógyszertárban orvosságot rendelt. Miközben a gyógyszerész a vényt nézte, Maximovics a gyógyszerészre rohant és fojtogatni kezdte. Csak nagynehezen bírták a hirtelen megtébolyodott dühöngő magánhivatalnokot megfékezni. Bészállították a Lipótmezőre.

Öngyilkos fiu.

ZOMBOR, febr. 9. *Schmidt* Károly överbábszi bíró 16 éves fia agyonfőtte magát afeletti elkeseredésében, hogy a rábizott 600 koronát elvesztette.

Elgázolt műegyetemi hallgató.

BUDAPEST, febr. 9. A Fehérvári-úton a közuti villamos egy kocsija halálra gázolta *Reviczky* Ferenc műegyetemi hallgatót.

Meghalt a vonaton.

BÉCS, febr. 9. A Párisból ideérkezett gyorsvonat egy kupéjában halva találták *Weinmann* Jaques aviatikust. Az elhunyt *Szegedről* származott és közeli rokona volt néhai *Weinmann* Fülöp budapesti közjegyzőnek.

Krétát anektálták.

BÉCS, febr. 9. Berlinből táviratozzák a „Zeit“-nek: Itteni diplomáciai körök azt a hírt kapták Krétából, hogy a forradalmi kormány kikiáltotta a Görögországhoz való annexiót s a választásokat a görögországi választások napjára tűzte ki.

A dühöngő halálraitelt.

CSERNOVICZ, febr. 9. Késő este hirdette ki a fővárosi hatóság a Potok testvérek bün-

pörében az ítéletet. Potok Grigorit kötélfalra itélték, fivére pedig 15 évi fegyházat kapott. Grigori az ítélet hallatára tombolni kezdett és egy felkapott székkel az elnököt fejbevágtatta. Egy ór hátról galléron ragadta és lerántotta. Fivére az egyik szavazóbírónak ugrott s a földre teperve, fojtogatni kezdte. Csak nehezen sikerült a dühöngőt megfékezni és ártalmatlanná tenni.

Letartóztatott vasutas.

VILLACH, febr. 9. A bécsi rendőrség megkeresésére letartóztatták *Münzl* Róbert tartalékos főhadnagy, vasuti hivatalnokot, aki százezer koronáért egy bécsi céget kompromitáló iratokat akart eladni. A rendőrség azonban *Münzl* léprecsalta és letartóztatta.

A szerb kormányválság.

BELGRÁD, febr. 9. Miután *Gruc* Sava tábornok sem tudta a kabinetet megalakítani, Péter király *Milanovicsot* egy óradikális kabinet megalakításával bízta meg.

A diplomata tolvaja.

GENF, febr. 9. Egy német diplomatának, aki a római német nagykövetség tagja, Róma—Berlin között való útjában ellopták a táskáját, melyben sok fontos diplomáciai irat volt. A tolvaj a táskában levő ékszereket nem bántotta.

Sándor trónörökös utazása.

BELGRÁD, febr. 9. Sándor herceg tegnap reggel több heti tartózkodásra a Rivierára utazott.

A dán király állapota.

KOPENHÁGA, febr. 9. A beteg király az elmúlt éjszakát jól töltötte. Közérzete kielégítő. A tüdőgyulladás csökkent.

Toselliné Berlinben.

BERLIN, febr. 9. *Toselliné* Wilmsdorffban lakást bérelt s az a szándéka, hogy legközelebb Berlinbe költözik.

Arviz Spanyolországban.

MADRID, febr. 9. Sevillában óriási árviz pusztít. A folyók mindenfelé kiöntöttek. Tizenötezer ember elpusztult. Egész kerületekben éhínség dühög.

A tripoliszi háboru.

TRIPOLISZ, febr. 9. Az olasz táborban tegnap több arab jelentkezett, akik letették fegyverüket. A Tripolisz és Zanzur közötti terület teljesen tiszta s a zanzuri erőtől három kilométernyire elsáncolt török-arab csapatok is visszavonultak. Tripoliszban semmi újabb nem történt.

SFAX, febr. 9. A vörös féihold huszonegy ápolója tegnap este a „Tavigiano“ gőzessel El-Bibansba utazott. A többi hat ápoló ma szárazföldi úton a tripoliszi török táborba utazik.

Imperial szálló

Viale Deák, a pályaudvartól egy percnnyire. Fiume legújabb szállodája. - 50 modernül berendezett szobával. - Szobák 2.40 K-tól feljebb Villany. - Lift. - Fürdők.

Tulajdonos **LINENBERGER S.**

Szám: 5395/1912.

Versenyárgyalási hirdetés.

A m. kir. belügyminisztérium a Fiumében lévő s a kivándorlási alap tulajdonát képező u. n. kivándorlási ház bérlete és a kivándorlóknak ugyanottani élelmezésének biztosítására írásbeli nyilvános versenyt hirdet.

E versenyárgyalás alapján benyújtandó ajánlat tárgyát az ez évi bérösszeg képezi, mely mellett ajánlattevő a kivándorlási ház bérletét átvenni hajlandó.

A felajánlandó évi bér alapját csak előre meghatározott összeg képezheti.

Az évi 40.000 korona bérösszeget alul maradó ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A bérlet tartama öt évre, vagyis 1913. évi április hó 1-től, 1918. évi március hó 31-ikéig terjed.

A m. kir. belügyminisztérium ezen időre vállalkozónak rendelkezésére bocsátja a Fiumében, a Via Industrián vasvázás betonból épült kétemeletes szállodaszerű épületet.

Az épület a kivándorlók elszállásolásához meghívántató berendezésekkel felszerelve letár mellett adatik át.

Csak a szabályszerűen kiállított és pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett és közvetlenül vagy posta útján beadott ajánlatok fognak tárgyalás alá vétetni.

Az ajánlatot a borítékban: „Ajánlat a fiumei kivándorlási ház bérletére“ fehérszal 1913. évi február hó 26-án déli 12 óráig a m. kir. belügyminisztérium elnöki segédhivatali főigazgatójánál, Budapest, I. Országház utca 30. sz., kell benyújtani.

Ajánlatot csak az érdekelteknek e célra rendelkezésére bocsátott ajánlati íven lehet tenni. Az ajánlathoz csatolandó a részletes feltételeknek egy aláírott példánya.

Az ajánlat 1 koronás, az esetleges mellékletek ivenkint 30 filléres bélyeggel látnadók el.

Bánatpénzül 5000 korona készpénzben, vagy biztosítékképes értékpapirokban a m. kir. belügyminisztériumi számvevőség IV. osztálya Budapest, I. Országház utca 30. sz., által előzetesen láttamozott letéti elismervény mellett a m. kir. központi állampénztárnál Budapesten teendő le és az onnan nyert letéti elismervény az ajánlathoz csatolandó.

A beérkezett ajánlatok a kitűzött határidő lejáratával, vagyis ugyanaznap délelőtt 12 órakor, a m. kir. belügyminisztérium XI. kivándorlási főosztályában bizottságilag fognak felbontatni, mely alkalommal ajánlattevők vagy azok képviselői jelen lehetnek.

A versenyárgyalás kedvező eredmény esetén az odaitelésről ajánlattevők legkésőbb 1912. évi április hó 16-ig értesítettni fognak, mely időpontig ajánlattevők ajánlataikkal kötelezettségben maradnak.

Az, kinek ajánlata elfogadtatik, a szerződés aláírásáig marad kötelezettségben.

A bérletet csakis magyar állampolgár nyerheti el.

A pályázati részletes feltételek, valamint az ajánlati példány a m. kir. belügyminisztérium elnöki segédhivatali főigazgatójánál kaphatók.

A belügyminisztérium fentartja magának a jogot, hogy a beérkező ajánlatok közül a felajánlott bérösszegetre való tekintet nélkül szabadon válasszathasson, esetleg a bérletre új versenyárgyalást hirdethessen, vagy a bérlet iránt másképp intézkedhessen.

Budapest, 1912. évi január hó 23-án.

A m. kir.
Belügyminisztérium.

Háromszobás lakás,

konyhával, nagy pincével és diszkerttel **eladó**, a Via Amerigo Vespucci I. sz. alatt. Tudakozódni a Mercur-nyomdában, Via Operai 12.

Megsebesült orosz aviatikusok.

SZEBASZTOPOL, febr. 9. Az aviatikai iskola két pilótája, Janesek és Lern egy Fahrman-biplánnal lezuhantak és a benzin robbanása folyán halálos sérüléseket szenvedtek.

Merénylő katona.

BRUNECK, febr. 9. Egy büntetésből tovább szolgáló 36. gyalogezredbeli katona merényletet követett el oldalfegyverével a századosa ellen. A merénylő katonát csendőrök teték ártalmatlanná.

A kerékpárverseny áldozata.

BERLIN, febr. 9. A hatnapos verseny tegnapi napján, Hoffmann versenyző leesett kerékpárjáról s agyrázkodást szenvedett. Haldokolva vitték a kórházba.

Tüntetés a színházban.

PÁRIS, febr. 9. A Theatre du Maturinben tegnap az „Egy államcsíny“ című szindarab premierjét hirdették. A közönség zsufolásig megtöltötte a színházat, a rendező azonban bejelentette, hogy a darabot a szerzők kívánságára nem adják elő. A közönség oly hevesen tüntetett ez ellen, hogy nagyobb rendőrcsapatot kellett kiküldeni a színház kiűntésére. Közben nagy botrányok is történtek.

Buffett Bellevue

Viale Deak (a kapucinusok új házában)

Hideg és meleg ételek, bel- és külföldi, valamint saját termései borok. Kőbányai polgári sör mindig frissen.

Szives pártfogást kér
SZIRMAI GYŐZŐNÉ

December 16-án újra megnyitja via Belvedere 290 sz. Grossich házában (ex Majstich) levő

nagy drogéria

Az üzlet gazdagon fel van szerelve az összes szakba vágó cikkekkel u. m. ásványvizek, sebészeti tárgyak, közönséges és zománc festékek, ecsetek, likőresz-szencsek, olajak, tűzijátékok, hajkefék, fogkefék, ruhakefék, toalettcikkek, illatszerek, spiritusz, benzin, petroleum stb.

Magyar kiszolgálás

A közönség nagybecsű pártfogását kéri
a tulajdonos.



A farsang alkalmával van szerencsém a m. t. hölgyek figyelmét felhívni Fiume egyetlen női fodrásztermére az

Adria-palotában,

ahol négy elsőrangú fodrásznő és fodrász áll a n. é. hölgyközönség rendelkezésére. Ondolálás és fésülés kívánságra olcsó árak mellett otthon is elvégeztetik. Lelemezababokra minden színű parókák is kaphatók.

A m. t. hölgyek becses pártfogását kéri

Dedakin László női- és úri fodrászterme FIUME, ADRIA-PALOTA.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYÓGYSZERTÁRA

a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek stb. stb.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

Bonavia szálló

Via Edm. Amicis. 4.

Mindkét szállóban kitűnő konyha és árnyas kertek. Fajborok és válódi

Pilzeni ösforrás sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Nemi bajoknál. férffigyengeségnél csakis az ILLES-fele Santal-capsulák, ez előtt LARICIN CAPSULÁK, mint legbiztosabb óvszert mindenki használja. 3 korona beküldéssel ingyen postaköltséggel szállítja

ILLES ANTAL gyógyszerháza Szabadka.

Magyar Általános Hitelbank Fiumei fiókja.

Via Lodovico de Adamich és Via Vincenzo de Domini sarkán (Cosulich-ház).

Pénztári órák: D. e. 1/9—1/11, d. u. 3—1/6.

Alaptőke 80.000.000 Alapított 1867-ben. Tartaléktőke 55.000.000

Elfogad takarékbetéteket**és folyószámla-betéteket**

a legelőnyösebb kamatoztatás mellett.

Bármily betétösszeget előzetes felmondás nélkül fizet ki.

Foglalkozik a banküzlet valamennyi ágával.

Plasse-Torretta városrészben, a volt Jugo telekből 350-500 négyzetméteres

telekparcellák igen olcsón eladók.

Társaságunk ezen telken a Ganz-Danubius hajógyár részvénytársaság részére 400 lakást épít. Csatornázás, vízvezeték, villanyvilágítás biztosítva.

Közelebbi felvilágosítások: **Néplakásokat építő r. t.**
Via Lodovico Kossuth 13 szám, I. emelet.

A leghasznosabb könyv:

Kogutowitz

Teljes Földrajzi és Történelmi Atlasza.

Ára diszes vászon kötésben K 25, félbőr-kötésben pedig K. 30.

Megrendelhető

„A Tengerpart“ kiadóhivatalában Gradinata del Sasso Bianco 3 (Wurzer ház) I. em.

130 fő és 80 melléktérképet tartalmaz, melyeknek majdnem mindegyike 8 színben van nyomva s az egyedüli a nagy közönség igényeit mindenben kielégítő atlasz, mely geografiailag az egész világot felöleli, történelmi térképei pedig a magyar és világtörténelem minden egyes korszakáról pontos és megbízható tájékozást nyújtanak.

Egyedüli minden ízében magyar atlasz, mely hazánkat 35 térképen s a Balkán államokat 8 térképen a legnagyobb részletességgel tünteti fel.

Austro-Americana TRIESZT.

Rendszeres szolgálat Triest és Olaszország, Görögország, Spanyolország Észak-, Közép- és Dél-Amerika között.

Közeli indulások Triestből:

New-Yorkba az „Argentina” szem. száll. gőz.	febr. 10-én
„Alice”	„ 24-én
és Philadelphiába az „Emilia” gőzössel	„ 6-án
Philadelphiába a „Maria” gőzössel	„ 22-én
New-Orleánsba a „Marianne” gőzössel	„ 10-én
Almeriá, Las Palmas, Teneriffa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos-Ayresbe a „Sofia Hohenberg” gőzössel	febr. 8-án
az „Africana” gőzössel	feb. 25-28-án

Teherforgalom.

Triest, New-York, Philadelphia—New-Orleáns	3 indulás havonént
Savanna—Triest	— — — — — 2 „ ”
Pensacola—Triest	— — — — — 1 „ ”
New-Orleáns—Triest	— — — — — 1 „ ”
Galveston—Triest	— — — — — 1 „ ”

Két rendkívüli utazás „Martha Washington” gyorsgőzössel Rio de Janeiroba, Santosba és Buenos-Ayresbe 1912. január 11. és március 7-én Triestből való indulással Nápoly, Barcellona és Teneriffa (Kanári szigetek) éritésével.

Átkelés Nápolyból—Buenos-Ayresbe 16 nap alatt.

Tudakozódní lehet az igazgatóságnál, Triest, Via Molin P ccolo 2. (Táviratcim: Cosulich, Trieste) Schenker és Tsa főügynökségnél Bécs I., Neuhofgasse 17., az utas-irodánál Bécs, II., Kaiser Josef-strasse 36 és a társaság más ügynökségeinél.

SCHÖN I. :: Szépség és hajápolási terme :: SCHÖN I.

Via Carducci 12. II. em. A legújabb módszer szerint arc- kéz- láb-ápolás (manicur, pedicur) villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslovétel és arcbán levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek. Telefon 11-89.

„ADRIA” szálló és étterem

Via Adamich 5. szám.

Telefonszám 482.

Kitünő konyha. - Kőbányai polgári sör. - Elegáns vendégszobák, tengeri kilátással. - Jól elkészített tengeri halak. Tulajdonos Tranquillo de Negri.



„Mercur” könyvnyomdai műintézet

FIUME

Via Operai 12.



Telefon sz. 932.

Könyvnyomdai munkák elsőrendű előállításban.

Magyar könyvnyomda.

Árajánlattal vidékre is készséggel szolgál.

Varieté=Hotel Susák.

Estéknként elsőrendű varieté-előadások. Kezdeté féltíz órakor. Beléptidij 1 korona.

Fizessen elő „A Tengerpart”-ra!

„A Tengerpart” január elsején kilencedik évfolyamába lépett.

Fiumének első állandó magyar napilapja ime közeledik fenállásának első évtizedéhez. S a mily mértékben nő e lap mögött a befutott idő, oly mértékben izmosodik, erősödik s halad előre Fiume magyarságának szeretetében „A Tengerpart”. Bizonyítéka ez annak, hogy „A Tengerpart” eddigi irányával, mindenkitől független politikájával s bő hírszolgálatával ugy az ország mint Fiume magyar olvasóközönségének megelégedését vivta ki. Ez a szeretetteljes jóindulat arra biztat bennünket, hogy fokozott munkával s lapunk tartalmának állandó gazdagításával közönségünk támogatását és elismerését fokozottabb mértékben kérjünk. Jelentékeny anyagi áldozatok árán biztosítottuk magunknak több tekintélyes fővárosi tárcairó és a fiumei gazdasági és kulturális viszonyokat alaposan ismerő, kiváló cikkirók közreműködését, közöljük már január 18.-ika óta a budapesti és bécsi tőzsde mindennapi árfolyamait, tovább fejlesztjük helyi és környékbeli hírszolgálatunkat és a sport és művészet terén is értékes új erővel gazdagítjuk munkatársaink sorait. Mindez szükségessé fogja tenni, hogy már a legközelebbi hónapokban fokozatosan áttérjünk a hat oldalú lapról az állandó nyolc oldalas terjedelempre, hogy a mi részünkről további áldozatkészéggel, «A Tengerpart»-nak szünet nélküli fejlesztésével s nagyobbításával rójjuk le hálánkat közönségünk iránt.

»A Tengerpart« előfizetési ára az emelkedő előállítási költségek dacára a régi:

Egy évre 24 kor., fél évre 12 kor., negyedévre 6 kor., egy óra 2 kor.

Tisztviselők fél áron kapják „A Tengerpart”-ot.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen küldünk.

Előfizetéseket bármely naptól kezdve posta és telefon útján is felvesz «A Tengerpart» kiadóhivatala Fiume, Cradinata del Sasso Bianco 3 (Wurzer ház) I. emelet. - Telefon 229. sz. - Postafiók 105. sz.